

مؤقت

**مجلس الأمن**  
السنة الحادية والستون



الجلسة ٥٣٧٢

الثلاثاء، ١٤ شباط/فبراير ٢٠٠٦، الساعة ١١/٢٠

نيويورك

الرئيس: السيد بولتن (الولايات المتحدة الأمريكية)

الأعضاء:

الاتحاد الروسي . . . . . السيد دنيسوف

الأرجنتين . . . . . السيد ميورال

بيرو . . . . . السيد دي ريفيرو

جمهورية تنزانيا المتحدة . . . . . السيد منونغي

الدانمرك . . . . . السيدة لوي

سلوفاكيا . . . . . السيد بريان

الصين . . . . . السيد لي جونوا

غانا . . . . . نانا إفاه - أبتنغ

فرنسا . . . . . السيد دلا سابلير

قطر . . . . . السيد النصر

الكونغو . . . . . السيد إيكوي

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية . . . . . السيد طومسن

اليابان . . . . . السيد كيتاوكا

اليونان . . . . . السيد فاسيلاكيس

## جدول الأعمال

المسألة المتعلقة بماتي

تقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي (S/2006/60)

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim

.Reporting Service, Room C-154A

06-24163 (A)



افتُتحت الجلسة الساعة ١١/٢٠.

## إقرار جدول الأعمال

أقرّ جدول الأعمال.

## المسألة المتعلقة بهاييتي

### تقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة لتحقيق

الاستقرار في هاييتي (S/2006/60)

**الرئيس** (تكلم بالانكليزية): أود أن أبلغ المجلس

بأنّي تلقيت رسالة من ممثل هاييتي يطلب فيها دعوته للمشاركة في نظر البند المدرج في جدول أعمال المجلس. وجريا على الممارسة المتبعة أعترزم، بموافقة المجلس، توجيه الدعوة إلى هذا الممثل للمشاركة في المناقشة، دون أن يكون له حق التصويت، وذلك وفقا للأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

بناء على دعوة من الرئيس، شغل السيد ميروريس (هاييتي) مقعدا إلى طاولة المجلس.

**الرئيس** (تكلم بالانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن

نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع المجلس وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/2006/60،

وتتضمن تقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة لتحقيق

الاستقرار في هاييتي. ومعروض أيضا على أعضاء المجلس

الوثيقة S/2006/97، وتتضمن نص مشروع قرار أعد خلال

مشاورات المجلس السابقة.

وأود أن أبلغ الأعضاء بأنه قد أدخلت بعض تغييرات على الفقرة الرابعة من ديباجة مشروع القرار المذكور. وعليه، يكون نص الفقرة الرابعة من الديباجة كالتالي:

”وإذ يرحب بالتقدم المحرز حتى الآن في العملية السياسية بهاييتي، ويحث جميع الهايتيين على مواصلة المشاركة فيها وتقبّل نتائجها بشكل سلمي“.

أفهم أن المجلس مستعد للشروع في التصويت على مشروع القرار بصيغته المنقحة شفويا. ما لم أسمع أي اعتراض، سأطرح مشروع القرار للتصويت الآن.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

أجري تصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، الأرجنتين، بيرو، جمهورية تنزانيا المتحدة، الدانمرك، سلوفاكيا، الصين، غانا، فرنسا، قطر، الكونغو، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان، اليونان.

**الرئيس** (تكلم بالانكليزية): كانت نتيجة التصويت

١٥ صوتا مؤيدا. اعتُمد مشروع القرار، بصيغته المنقحة شفويا، بالإجماع بوصفه القرار ١٦٥٨ (٢٠٠٦).

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من

نظره في البند المدرج في جدول أعماله. وسيبقى المجلس هذه

المسألة قيد نظره.

رُفعت الجلسة الساعة ١١/٢٥.